

FM/AM Compact Disc Player

Mode d'emploi _____ **F**

En ce qui concerne l'installation et les connexions, consulter le manuel d'installation/connexions fourni.



CDX-2180

Félicitations !

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce lecteur de disques compacts Sony. Cet appareil se distingue par de nombreuses caractéristiques fonctionnelles.

Table des matières

Emplacement des commandes	4
---------------------------------	---

Préparation

Réinitialisation de l'appareil	5
Réglage de l'horloge	5

Lecteur CD

Ecouter un CD	6
Lecture d'un CD dans différents modes	6

Radio

Mémorisation automatique des stations	
— Mémorisation du meilleur accord (BTM)	7
Mémorisation de stations déterminées	7
Réception des stations présélectionnées	7

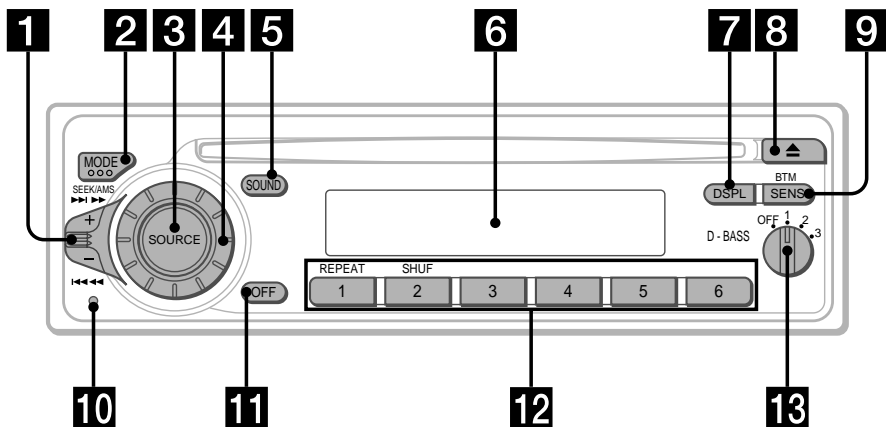
Autres fonctions

Réglage des caractéristiques du son	8
Modification du son et du bip	8
Affichage de l'horloge	
— Fonction de sélection d'alimentation	9

Informations complémentaires

Précautions	9
Entretien	10
Démontage de l'appareil	11
Spécifications	12
Dépannage	13

Emplacement des commandes



Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées.

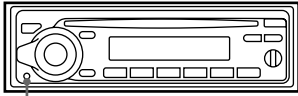
F

- 1** Commande SEEK/AMS (recherche/détecteur automatique de musique/recherche manuelle) 6, 7, 8
- 2** Touche MODE (sélection de bande de fréquence) 7
- 3** Touche SOURCE (sélection de source) 6, 7
- 4** Bague (volume/graves/aiguës/gauche-droite/avant-arrière) 5, 8
- 5** Touche SOUND 5, 8, 9
- 6** Fenêtre d'affichage
- 7** Touche DSPL (changement d'affichage/réglage de l'horloge) 5, 6, 8
- 8** Touche ▲ (éjection) 6
- 9** Touche BTM/SENS (mémorisation du meilleur accord/réglage de la sensibilité) 7, 8
- 10** Touche de réinitialisation (à l'avant de l'appareil, dissimulée par la façade) 5
- 11** Touche OFF 5, 6, 9
- 12** En cours de réception radio:
Touches numériques 7
Pendant la lecture CD:
① REPEAT 6
② SHUF 6
- 13** Disque D-BASS 9

Préparation

Réinitialisation de l'appareil

Avant la première mise en service de l'appareil ou après avoir remplacé la batterie de la voiture, vous devez réinitialiser l'appareil. Appuyez sur la touche de réinitialisation à l'aide d'un objet pointu comme un stylo à bille.



Touche de réinitialisation

Remarques

- Une pression sur la touche de réinitialisation entraîne l'effacement de tous les programmes mémorisés et des fonctions de mémoire.
- Lorsque vous branchez le cordon d'alimentation sur l'appareil ou que vous réinitialisez l'appareil, attendez environ 10 secondes avant d'introduire un disque. N'introduisez pas de disque dans ce délai de 10 secondes, faute de quoi l'appareil ne sera pas réinitialisé et vous devrez à nouveau appuyer sur la touche de réinitialisation.

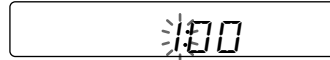
Réglage de l'horloge

L'horloge à affichage numérique fonctionne suivant un cycle à 12 heures.

Exemple: Réglez l'horloge sur 10:08

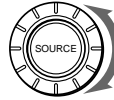
- 1 Appuyez sur (OFF) ou (DSPL) pendant que l'appareil fonctionne. Si la fonction POWER SELECT est en mode "ON", appuyez sur (OFF). Si elle est en mode "OFF", appuyez sur (DSPL).

- 2 Appuyez sur (DSPL) pendant deux secondes.



Le chiffre des heures clignote.

- 1 Réglez l'heure.

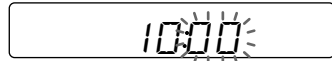


Pour reculer

Pour avancer



- 2 Appuyez brièvement sur (SOUND).



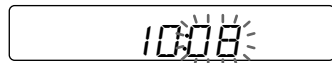
Les chiffres des minutes clignotent.

- 3 Réglez les minutes.

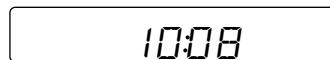


Pour reculer

Pour avancer



- 3 Appuyez brièvement sur (DSPL).



L'horloge est activée.

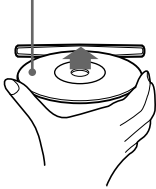
Remarque

Si le véhicule possède une clé de contact sans position accessoire, vous ne pourrez pas régler l'horloge si l'appareil est éteint. Allumez la radio ou démarrez la lecture d'un CD avant de régler l'horloge.

Lecteur CD

Ecouter un CD

Introduisez simplement le CD.
La lecture démarre automatiquement.
Avec l'étiquette vers le haut



Si un CD se trouve déjà dans l'appareil, appuyez plusieurs fois de suite sur **(SOURCE)** jusqu'à ce que l'indication "CD" s'affiche.



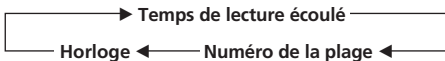
Temps de lecture écoulé

Remarque
Pour écouter un CD de 8 cm (3 pouces), utilisez l'adaptateur pour CD single optionnel Sony (CSA-8).

Pour	Appuyez sur
Arrêter la lecture	▲ ou (OFF)
Ejecter le CD	▲

Changement des paramètres affichés

Chaque fois que vous appuyez sur **(DSPL)**, les paramètres changent selon la séquence suivante:



Localisation d'une plage déterminée

— Détecteur automatique de musique (AMS)

En cours de lecture, appuyez brièvement sur l'un des deux côtés de la commande SEEK/AMS.

Pour localiser les plages suivantes



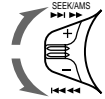
Pour localiser les plages précédentes

Localisation d'un passage déterminé sur une plage

— Recherche manuelle

En cours de lecture, appuyez sur l'un des deux côtés de la commande SEEK/AMS et maintenez-la pendant environ deux secondes. Relâchez-la lorsque que avez trouvé le passage désiré.

Pour chercher vers l'avant



Pour chercher vers l'arrière

Remarque

Si l'indication "L L L L" ou "r r r r" apparaît dans la fenêtre, c'est que vous êtes arrivé au début ou à la fin du disque et que vous ne pouvez aller plus loin.

Lecture d'un CD dans différents modes

Lecture de plages répétée

— Lecture répétée

Appuyez sur **(1)** pendant la lecture.
"REP" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Lorsque la lecture de la plage en cours est terminée, elle recommence automatiquement à partir du début.

Pour désactiver cette fonction, appuyez une nouvelle fois sur la touche.

Lecture de plages dans un ordre quelconque

— Lecture aléatoire

Appuyez sur **(2)** pendant la lecture.
"SHUF" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Pour désactiver cette fonction, appuyez une nouvelle fois sur la touche.

Mémorisation automatique des stations

— Mémorisation du meilleur accord (BTM)

Cette fonction sert à sélectionner et mémoriser dans l'ordre des fréquences les stations dont le signal est puissant.

EVITEZ LES ACCIDENTS!

Quand vous conduisez, utilisez l'accord automatique ou les présélections, plutôt que l'accord manuel.

1 Appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE)** pour sélectionner la radio.

Chaque fois que vous appuyez sur **(SOURCE)**, le mode change comme suit :
CD ↔ TUNER

2 Appuyez plusieurs fois sur **(MODE)** pour sélectionner la bande de fréquence.

Chaque fois que vous appuyez sur **(MODE)**, le mode change comme suit :



3 Appuyez sur **(BTM/SENS)** pendant deux secondes.

L'appareil mémorise les stations sous les touches numériques dans l'ordre de leur fréquence.

Remarques

- L'appareil ne mémorise pas les stations émettant avec de faibles signaux. Si seulement quelques stations sont captables, certaines touches numériques resteront inutilisées.
- Si un numéro est indiqué dans la fenêtre d'affichage, l'appareil commence la mémorisation des stations à partir de la station affichée.
- S'il n'y a pas de CD dans l'appareil, seule la bande de fréquence radio apparaît lorsque vous appuyez sur **(SOURCE)**.

Mémorisation de stations déterminées

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 6 stations sur chaque bande dans l'ordre de votre choix. (18 stations FM I, FM II et FM III, 6 stations en AM).

1 Appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE)** pour sélectionner la radio.

2 Appuyez plusieurs fois sur **(MODE)** pour sélectionner la bande de fréquence.

3 Appuyez sur l'un des deux côtés de la commande SEEK/AMS pour syntoniser la station que vous désirez mémoriser sous la touche numérique.

4 Maintenez la touche numérique (1 à 6) enfoncée pendant deux secondes jusqu'à ce que "MEM" s'affiche.

L'indication de la touche numérique apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Remarque

Si vous essayez de mémoriser une autre station sous une touche numérique déjà utilisée, la station précédemment mémorisée est supprimée.

Réception des stations présélectionnées

1 Appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE)** pour sélectionner la radio.

2 Appuyez plusieurs fois sur **(MODE)** pour sélectionner la bande de fréquence (FM I, FM II, FM III ou AM).

3 Appuyez brièvement sur la touche numérique (1 à 6) sous laquelle la station voulue est mémorisée.

Si vous ne parvenez pas à syntoniser une station présélectionnée

Appuyez brièvement sur l'un des deux côtés de la commande SEEK/AMS vers le haut ou vers le bas pour rechercher la station (syntonisation automatique).

Le balayage s'arrête lorsque l'unité capte une station. Appuyez plusieurs fois sur l'un des deux côtés de la commande SEEK/AMS jusqu'à ce que la station désirée soit captée.

Remarque

Si la syntonisation automatique s'arrête trop fréquemment, appuyez sur **(BTM/SENS)** jusqu'à ce que "LCL" (mode de recherche locale) apparaisse dans la fenêtre d'affichage. Seules les stations émettant avec un signal relativement puissant seront syntonisées.

Conseil

Si vous connaissez la fréquence de la station que vous désirez écouter, appuyez sur l'un des deux côtés de la commande SEEK/AMS pendant deux secondes jusqu'à ce que la fréquence désirée apparaisse (syntonisation manuelle).

Si la réception FM est faible

— Mode monaural

Appuyez brièvement sur **(BTM/SENS)** jusqu'à ce que "MONO" s'affiche.

La qualité sonore s'en trouve améliorée, mais le son devient monaural ("ST" disparaît).

Pour revenir au mode normal, appuyez de nouveau sur la touche jusqu'à ce que "MONO" disparaisse.

Changement des paramètres affichés

Chaque fois que vous appuyez sur **(DSPL)**, les paramètres affichés alternent entre la fréquence et l'heure.

Autres fonctions

Réglage des caractéristiques du son

Vous pouvez régler le volume des graves, des aiguës, la balance gauche-droite et la balance avant-arrière. Vous pouvez mémoriser le niveau des graves et des aiguës indépendamment pour chaque source.

1 Sélectionnez le paramètre que vous voulez régler en appuyant plusieurs fois de suite sur **(SOUND)**.

VOL (volume) → BAS (graves) → TRE (aiguës) → BAL (gauche-droite) → FAD (avant-arrière)

2 Réglez le paramètre sélectionné en tournant la bague.

Réglez le paramètre dans les trois secondes suivant sa sélection. (Après trois secondes, la bague sert à nouveau de commande de réglage du volume.)

Modification du son et du bip

Renforcement des graves — D-bass

Vous pouvez exploiter des graves puissantes et sonores.

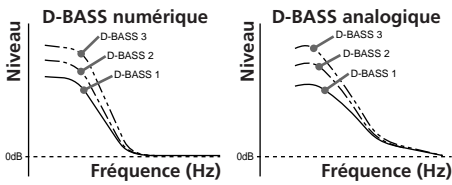
La fonction D-bass renforce les signaux de basse fréquence suivant une courbe plus précise que les systèmes classiques de renforcement des graves.

Vous distinguez les graves avec une plus grande clarté, même si le volume de la partie vocale est réglée sur le même niveau. Vous pouvez accentuer et régler les graves simplement à l'aide du disque D-BASS. Cet effet est similaire à celui que vous obtiendriez avec un système subwoofer en option.

La fonction Digital D-bass* produit des graves encore plus puissantes et sonores que la fonction D-bass analogique.

* Digital D-bass est disponible pendant la lecture CD.

Informations complémentaires



Réglage de la courbe des graves

Tournez la molette D-BASS pour régler le niveau des graves (1, 2 ou 3).

“D-BASS” apparaît dans la fenêtre d’affichage.

Pendant la lecture CD, “DIGITAL D-BASS” apparaît dans la fenêtre d’affichage.

Pour annuler, mettez le disque en position OFF.

Remarque

Si les graves comportent des distorsions, ajustez le disque D-BASS ou la bague de volume.

Atténuation des bips sonores

Appuyez sur  tout en maintenant la touche  enfoncée.

Pour restaurer les bips sonores, appuyez une nouvelle fois sur la touche.

Remarque

Si vous raccordez un amplificateur de puissance en option et si vous n'utilisez pas l'amplificateur intégré, le signal sonore est désactivé.

Affichage de l'horloge

— Fonction de sélection d'alimentation

Uniquement sur les voitures dont le contact est doté d'une position accessoires

Pour activer la fonction de sélection d'alimentation (ON)

Appuyez sur  tout en maintenant la touche  enfoncée.

La fonction de sélection d'alimentation commute l'affichage de l'horloge sur la position accessoires de la clé de contact. Pour éviter de décharger la batterie, l'horloge ne s'affiche pas durant l'initialisation de l'appareil.

Précautions

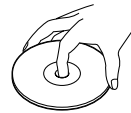
- Si votre voiture est parquée en plein soleil et si la température à l'intérieur de l'habitacle a considérablement augmenté, laissez refroidir l'appareil avant de l'utiliser.
- Si l'appareil n'est pas alimenté, vérifiez d'abord les connexions. Si tout est en ordre, vérifiez le fusible.
- Si aucun son n'est diffusé par les haut-parleurs d'un système à deux haut-parleurs, réglez la commande de balance avant-arrière sur la position centrale.
- Si votre voiture est équipée d'une antenne électrique, vérifiez si elle se déploie automatiquement lorsque vous utilisez l'appareil.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant le fonctionnement de cet appareil qui ne sont pas abordés dans le présent mode d'emploi, consultez votre revendeur Sony.

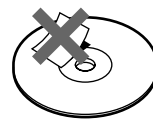
Remarques sur la manipulation des CD

Un disque souillé ou défectueux peut occasionner des pertes de son en cours de lecture. Pour obtenir une qualité sonore optimale, manipulez les disques de la façon illustrée.

Saisissez les disques par les bords. Pour que les disques restent propres, n'en touchez jamais la surface.



Ne collez pas de papier ni de bande adhésive sur la face imprimée.

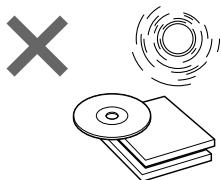


Voir page suivante →

F

Radio/Autres fonctions/Informations complémentaires

N'exposez pas les disques au rayonnement direct du soleil ou à des sources de chaleur telles que des conduits d'air chaud. De même, ne les laissez pas dans une voiture parquée en plein soleil où la température à l'intérieur de l'habitacle risque d'augmenter dans des proportions considérables.



Avant d'écouter un disque, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon de nettoyage disponible en option. Essuyez les disques en allant du centre vers l'extérieur.

N'utilisez pas de solvants tels que du benzène, du diluant, des nettoyants disponibles dans le commerce ou des sprays antistatiques destinés aux disques analogiques en vinyle.



Remarques sur la condensation d'humidité

Par temps de pluie ou dans les régions très humides, de l'humidité risque de se condenser sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD. Si cela se produit, l'appareil ne fonctionnera pas correctement. Dans ce cas, retirez le disque et attendez environ une heure que l'humidité se soit évaporée.

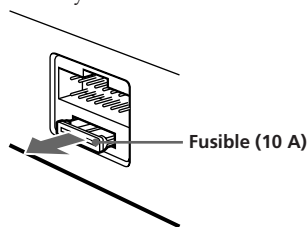
Lecture de CD de 8 cm (3 pouces)

Vous devez utiliser l'adaptateur pour CD single optionnel Sony (CSA-8) de façon à protéger le lecteur contre tout dommage.

Entretien

Remplacement du fusible

En cas de remplacement du fusible, veillez à utiliser un fusible dont l'intensité correspond à celle inscrite sur le fusible. Si le fusible grille, vérifiez le branchement de l'alimentation et remplacez le fusible. Si le fusible grille une nouvelle fois après avoir été remplacé, cela peut révéler une défaillance interne de l'appareil. Le cas échéant, consultez un revendeur Sony.



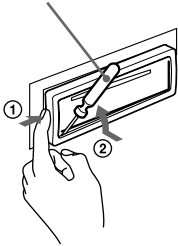
Avertissement

N'utilisez jamais de fusible dont l'intensité dépasse celle du fusible fourni avec l'appareil, car vous risqueriez d'endommager l'appareil.

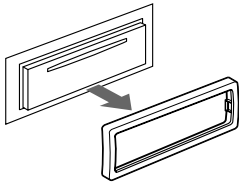
Retrait de l'appareil

- 1 Tout en appuyant sur le côté gauche du couvercle frontal, insérez la lame d'un fin tournevis comme indiqué dans l'illustration et soulevez ensuite le couvercle frontal.

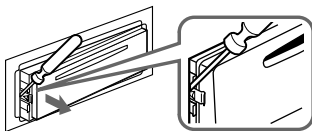
Fin tournevis
(Prenez soin de ne pas briser le couvercle frontal.)



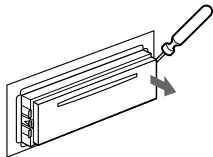
- 2 Répétez l'étape 1 du côté droit. Le couvercle frontal peut ensuite être retiré.



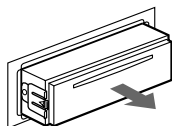
- 3 Utilisez un fin tournevis pour enfoncer le circlips du côté gauche de l'appareil et retirez ensuite le côté gauche de l'appareil jusqu'à ce que la fixation libère le support.



- 4 Répétez l'étape 3 du côté droit.



- 5 Faites coulisser l'appareil hors de son support de montage.



Spécifications

Lecteur CD

Système	Système audionumérique à disques compacts
Rapport signal-bruit	90 dB
Réponse en fréquence	10 – 20.000 Hz
Pleurage et scintillement	En-dessous du seuil mesurable

Radio

FM

Plage de syntonisation	87,5 – 107,9 MHz
Borne d'antenne	Connecteur d'antenne externe
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz
Sensibilité utile	8 dBf
Sélectivité	75 dB à 400 kHz
Rapport signal-bruit	65 dB (stéréo), 68 dB (mono)
Distorsion harmonique à 1 kHz	1,0 % (stéréo), 0,5 % (mono)
Séparation	35 dB à 1 kHz
Réponse en fréquence	30 – 15.000 Hz
Taux de capture	2 dB

AM

Plage de syntonisation	530 – 1.710 kHz
Borne d'antenne	Connecteur d'antenne externe
Fréquence intermédiaire	10,71 MHz/450 kHz
Sensibilité	30 µV

Amplificateur de puissance

Sorties	Sorties pour haut-parleurs (connecteurs de sécurité)
Impédance de haut-parleurs	4 – 8 ohms
Puissance utile maximum	40 W × 4 (à 4 ohms)

Caractéristiques générales

Sorties	Sorties de ligne (2) Commande de relais d'antenne électrique/ Fil de commande d'amplificateur de puissance Fil de commande de mise en sourdine du téléphone
Commandes de tonalité	Graves ± 10 dB à 100 Hz Aiguës ± 10 dB à 10 kHz
Puissance de raccordement	Batterie de voiture 12 V CC (masse négative)
Dimensions	Approx. 178 × 50 × 185 mm (7 ¹ / ₈ × 2 × 7 ³ / ₈ po.) (L × H × P)
Dimensions de montage	Approx. 182 × 53 × 162 mm (7 ¹ / ₄ × 2 ¹ / ₈ × 6 ¹ / ₂ po.) (L × H × P)
Masse	Approx. 1,2 kg (2 li 10 on.)
Accessoires fournis	Éléments d'installation et de raccordement (1 jeu) Cordon à broche RCA RC-63 (1 m) Chiffon de nettoyage XP-CD1
Accessoires optionnels	Adaptateur pour CD single optionnel CSA-8

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Dépannage

Les points de contrôle suivants vous permettront de remédier à la plupart des problèmes que vous pourriez rencontrer dans le cadre de l'utilisation de votre appareil.

Avant de passer en revue la liste de contrôle ci-dessous, vérifiez les procédures de raccordement et d'utilisation.

Généralités

Problème	Cause/Solution
Pas de son.	<ul style="list-style-type: none">• Tournez la disquette dans le sens des aiguilles d'une montre pour ajuster le volume.• Réglez la commande de balance avant-arrière sur la position centrale, si vous utilisez un système à 2 haut-parleurs.
Le contenu de la mémoire a été effacé.	<ul style="list-style-type: none">• Le cordon d'alimentation ou la batterie a été déconnecté.• La touche de réinitialisation a été enfoncée. → Réenregistrez les réglages dans la mémoire.
Aucun bip sonore n'est émis.	<ul style="list-style-type: none">• Un amplificateur de puissance en option est raccordé et vous n'utilisez pas l'amplificateur intégré.• Le bip sonore est atténué (page 9).

Lecture de CD

Problème	Cause/solution
Impossible d'introduire un CD.	<ul style="list-style-type: none">• Un CD se trouve déjà à l'intérieur de l'appareil.• Vous avez introduit le CD à l'envers en forçant.
La lecture ne commence pas.	Disque poussiéreux.
Le CD est automatiquement éjecté.	La température ambiante dépasse 50°C (122°F).
Le CD ne s'éjecte pas.	Appuyez sur ▲ pendant plus de deux secondes.
Les touches de commande sont inopérantes.	Appuyez sur la touche de réinitialisation.
Le son saute à la suite de vibrations.	<ul style="list-style-type: none">• L'appareil est installé suivant un angle de plus de 60°.• L'appareil n'a pas été installé à un endroit suffisamment stable de la voiture.

Réception radio

Problème	Cause/Solution
Impossible de syntoniser une présélection.	<ul style="list-style-type: none">• Mémorisez la fréquence correcte.• Le signal d'émission est trop faible.
La syntonisation automatique est impossible.	Le signal d'émission est trop faible. → Utilisez la syntonisation manuelle.
L'indication "ST" clignote.	<ul style="list-style-type: none">• Syntonisez la fréquence correctement.• Le signal d'émission est trop faible. → Activez le mode MONO (page 8).

Affichages d'erreur

Les indications suivantes clignotent pendant environ cinq secondes.

Affichage	Cause	Solution
<i>E - 04</i>	Un CD est souillé ou a été introduit à l'envers.	Nettoyez ou introduisez correctement le CD.
<i>E - 99</i>	Le lecteur CD ne fonctionne pas à cause d'un problème quelconque.	Appuyez sur la touche de réinitialisation ou ▲.

Si les solutions proposées ci-dessus ne permettent pas de remédier au problème, consultez votre revendeur Sony.

